

2011年迎来事业小高峰,主演《北京爱情故事》本周六开播;解读自身职业抉择

张译 我做演员,是为了对抗寂寞

2011年是张译从艺以来的收获之年,他在《雪花那个飘》《兵团岁月》《新上门女婿》《新掌门女婿》四部电视剧中担任了男一号,而本周六,他主演的《北京爱情故事》又将在浙江卫视作为开年大戏播出。

张译认为“勤能补丑”。“合作过的女演员都说我是最丑的,但也会说:‘张译是个能把一段戏改得让观众乐意看的、灵动的演员。’”这比长得好看更让我骄傲。”

行业之惑

编剧会演戏,绝不是优势

新京报:据我了解,比如《新上门女婿》,剧本并不成熟,很多戏都是你自己写的。你是编剧出身,这方面是否比较挑剔?

张译:应该挑剔,不过有时候你会很无奈,虽然剧本是未完成稿,有很多硬伤,但一个优秀的导演、一群优秀的演员向你招手,你没有理由因此放弃这部戏。

新京报:这种经历会不会让你想重拾编剧行业,或者未来有个规划?

张译:暂时没有。在演员里,能编一部分剧本大概是我的优势,而在编剧

中,会演一点戏,绝对不是作为编剧的优势。

我打根儿上起学的是演戏,是因为演不了戏,才改行去做编剧,后来发现编剧是一个人的战斗,需要耐得住很多寂寞。再后来有机会可以演戏了,我想我不愿意孤独,我还是去演戏吧(笑)。

新京报:演了那么多女娇,你觉得一个好女娇的标准是什么?

张译:这要看丈母娘或者太太的要求是什么(笑)。家家有本难念的经,只要把这个经念到百分之八十就是一个好女娇。



张译直言,长得丑不仅令自己自卑,还耽误事儿。但他也相信,这会促使自己更下工夫。

事业之惑 勤能补丑,但片酬涨幅不太高

新京报:张敬艺说你是她搭档过的最丑的男演员,你觉得自己丑吗?

张译:不光她这么讲,几乎与我合作过的女演员都有过类似感叹(笑),我也认为我自己长得很丑,因为这个我很自卑,也耽误了不少工作。长得难看的演员可能更会下决心在专业上多下工夫,对我而言就是“勤能补丑”。

新京报:你说你有“人多恐惧症”、不善交流,这是从何而来?

张译:从小就有。我父母都是教师,那种儒家的东西对我影响很大。后来我当了十年的兵,从18岁到28岁,在部队本来就缺乏跟外界的交流,这个阶段又是性格最容易养成和固定的时期。我喜欢的范伟老师也有这种感觉,有时候他讲话会不自然地去去看比眼睛低一块的地方,或者直接看地。我也羞于看别人的眼睛,并不是做了亏心事,是真的羞于看(笑)。

新京报:你觉得这是缺点还是优点?

张译:我喜欢这一点,做一个典型的中国人,这没有什么坏处。略微有点自卑甚至自卑的演员,会在舞台上把另一面展现得淋漓尽致。

新京报:《士兵突击》大火后,你说你还在还贷阶段,最大的愿望是给父母在京买房,现在这愿望实现了吗?

张译:每一个演员的片酬都在涨,我也在涨,但涨得幅度不一样,我应该算是涨得幅度不太高的那种,所以还没能在京给父母买房。

郭德纲携德云社相声专场系列演出
“辛卯”岁末封箱 “壬辰”伊始开箱
2012年1月12日(腊月十九) 2012年2月1日(正月初十)
地点:北京展览馆剧场
票价:VIP980元,780元,580元,380元,280元,180元
订票电话:4006-090807/51650002/68336969 订票网站:www.piaoQ.com.cn 提前订票:优先选座,免费送票,团购优惠

《非洲脚印》编舞黛比、原美国《舞林争霸》评委接受专访 28名汗血舞者下周抵京



风靡全球的南非歌舞巨制《非洲脚印》,以全球巡演12年赫赫战功,再次启动中国巡演,并将于下周1月13日至18日在北展剧场4000场圆梦。

在舞团抵达北京前夕,该团首席编舞、美国真人秀“舞林争霸”节目评委黛比·拉库新首次揭秘该剧28名汗血舞者的选拔过程。

12年坚持末位淘汰

从一个名不见经传的舞蹈,到12年后各国政要慕名观看的世界之舞,《非洲脚印》的秘诀究竟在哪里。该团编舞黛比透露,严格的纪律和末位淘汰,是舞团保持活力的重要方式。

“这听起来有点残酷,就像一场内部版的‘舞林争霸’”。据悉,《非洲脚印》已经拥有3支世界巡演团,而且仍保留着初创时的“元老级汗血舞者”,他们一直维持着演出节目的传统和标准,而每年从非洲各地挑选的年轻舞者,也不断为舞团注入新鲜血液,保持着舞团旺盛生命力和活力。

体育集训筛选汗血脚

并不是每个非洲舞者都能轻易获得进入舞团的资格。黛比透露,选拔一名舞者的难度不亚于选拔一个国家队足球队,舞者必须体格强壮、像运动员一样灵活,而且必须接受过专业的舞蹈训练。

据悉,《非洲脚印》选拔演员时,首先会根据演员的舞蹈水平、面貌、个性和是否多才多艺,进行两轮选拔。之后,他们会通过1个月的体育集训方式筛选汗血脚。黛比表示,“我们判断演员的脚上功夫,主要看他的力量感、节奏感和敏捷性(速度)”。

做过多年的“舞林争霸”评委,黛比认为非洲演员有着天然优势,经常给她带来灵感,“看过《非洲脚印》,你就会明白为什么黑人音乐和舞蹈会那么深刻地影响着全球流行音乐和舞蹈界”。

南非制造影响世界

到了南非,黛比才发现来到了一座舞蹈天堂。“这是一个非常多元的国家,你就像进入了一个崭新的舞蹈国度”。据悉,为降低制作成本,许多欧美国家著名音乐剧纷纷在南非制作,招募当地演员组建巡演团,然后向全球输出。

“在南非各种风靡世界的表演节目中,《非洲脚印》是一个真正意义上的南非制造”,黛比认为,《非洲脚印》是南非文化的象征,“展示的是南非文化的多样性”。

除了精彩绝伦的足尖踢踏,《非洲脚印》还将爱尔兰踢踏、美式踢踏、街舞踢踏等踢踏舞表演一网打尽,足足10分钟的踢踏群舞足以让观众跳起来。

演出时间:2012年1月13、14、15(满)、16(满)、17(满)、18(满)日
19:30

地点:北展剧场
票价:1280、880、680、480、380、280、180元

套票:1000元(680*2)
售票电话:84477129 51289844
68336969

网址:www.zspiao.com

广告

■关于“倒插门”

存在的,就是合理的

我曾跟一些有倒插门习俗的地方的人聊天。他们讲得非常可怕,有些地方,男方结婚时只穿一条内裤去女方家,万一将来离婚了,也穿着这条内裤离开这个家,意思是说,来时你什么都没带来,走时什么也都

别带走。当然,有的倒插门女婿也过得挺滋润。在我们讲得非常可怕,有些地方,男方结婚时只穿一条内裤去女方家,万一将来离婚了,也穿着这条内裤离开这个家,意思是说,来时你什么都没带来,走时什么也都

以我不反对倒插门。

富家女与穷小子这种组合,我身边就有这样的“穷小子”,创作时,角色的很多感觉就来自那位好友。我相信现在的姑娘不仅仅看一个人的外表和家庭条件,更多的是看这个人的内秀。

本版采写/本报记者 勾伊娜